

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 81 (1983)

Heft: 5

Vorwort: Zwei Berichte aus den USA

Autor: Horner, G. / Matthias, H.J.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zwei Berichte aus den USA

Vorwort

Anlässlich einer Tagung des *American Congress on Surveying and Mapping (ACSM)* und der *American Society of Photogrammetry (ASP)* am 8.10.1980 in Niagara Falls, N.Y., wurden die beiden nachfolgenden Berichte im Themenkreis *United States-Canada-Surveying and Mapping Communities* vorgetra-

gen. Herr Doyle G. Frederick ist Vize-direktor des *US Geological Survey*, Reston, Va 22092, und Herr A.O. Quinn P.E. ist Teilhaber der *Quinn and Associates*, eines Privatunternehmens für Photogrammetrie und Vermessung in Horsham, 460 Caredean Dr., Pa 19044. Die Verhältnisse im Vermessungs- und Kartenwesen in den USA sind bei uns

recht wenig bekannt. Vor allem fehlt uns der Überblick. Die beiden Berichte sind geeignet, hier klärend zu wirken. Deshalb haben wir mit Bewilligung der Autoren die in der Zeitschrift *Surveying and Mapping* Nr. 1/1981 erschienenen Originalversionen übersetzt.

G. Horner, H.J. Matthias

Der Auftrag der öffentlichen Verwaltungen für Vermessung und Kartographie

D.G. Frederick

Die öffentlichen Aufgaben für Geodäsie, Vermessung und Kartenherstellung werden in den Vereinigten Staaten von vielen verschiedenen Stellen auf allen Regierungsebenen – Bund, US-Staaten und Gemeinden – wahrgenommen. Im Bericht einer Studiengruppe für die Landeskartierung aus dem Jahr 1973 werden nahezu 40 Bundesstellen bezeichnet, die Vermessungs- und Kartierungsaufgaben haben, sei es als Hersteller oder Auftraggeber. Alle 50 US-Staaten arbeiten mit unterschiedlichen technischen und personellen Mitteln an Vermessungs- und Kartierungsaufgaben, und desgleichen arbeiten viele lokale Behörden, insbesondere auf Bezirksebene, an langfristigen Projekten.

Bei dieser Vielzahl von beteiligten Amtsstellen mag es überraschen, dass es dennoch eine beachtlich gute Zusammenarbeit und Koordination gibt, sowohl offiziell als auch inoffiziell, durch gemeinsame Programme und Interessen. Was sich mit der Zeit entwickelte, ist eine gemeinsame Auffassung und ein gegenseitiges Verständnis für die Aufgaben und Konflikte, basierend auf Überlieferung und Erfahrung.

Aux Etats-Unis, les tâches publiques de la géodésie, des mensurations et de la cartographie sont assumées par un grand nombre d'offices à tous les niveaux gouvernementaux – l'Etat fédéral, les Etats de l'Union et les communes. Le rapport de 1973 d'un groupe d'études traitant de la cartographie nationale mentionne qu'une quarantaine d'offices fédéraux s'occupent de mensurations et de cartographie, soit comme producteur soit comme mandant. Les 50 Etats fédéraux emploient des moyens techniques et de personnel différents pour leurs travaux de mensuration et de cartographie. Il en est de même pour beaucoup d'autorités locales, particulièrement au niveau district, lors de projets à long terme.

Néanmoins, il est surprenant qu'avec une telle diversité des tâches et des moyens, il y ait une collaboration et une coordination remarquable, aussi bien officielle qu'inofficielle, grâce à des programmes et intérêts communs.

Au cours des années, une conception commune et une compréhension mutuelle, basées sur la tradition et l'expérience, se sont forgés dans le but de résoudre les tâches et les conflits.

Beteiligte US-Amtsstellen

Eine offizielle Organisation für Geodäsie, Vermessungen und Landeskartenwerk, wie in vielen Ländern üblich, gibt es in den Vereinigten Staaten nicht.

Vielmehr sind es nahezu 40 Bundesstellen, die sich mit diesen Aufgaben befassen; für drei davon sind sie erstrangig; es sind dies: *Defense Mapping Agency (DMA)*, *National Ocean Survey (NOS)* und *U.S. Geological Survey (USGS)*, die jede zu einem andern Departement der Regierung gehören. Kataster-Vermessungen wurden bisher von einer anderen Stelle geleitet, dem

Bureau of Land Management. Weitere Bundesstellen leiten Vermessungen und Kartenbeschaffungen als Grundlage für verschiedene Aufgaben, z.B. für Bodennutzung, Verwaltung und öffentliche Aufgaben oder wissenschaftlichen Entwicklungen.

NOS ist für die geodätischen US-Netze verantwortlich. Diese Behörde erstellt auch Küstenkarten und Ozeankarten für zivile, maritime und ozeanographische Bedürfnisse. Ferner erstellt und veröffentlicht sie US-Flugkarten für die *Federal Aviation Administration*, im Department für Verkehr.

Der Oberbehörde des *NOS*, der *National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA)*, wurde kürzlich die Verantwortung für den Betrieb eines Satelliten-Systems übertragen, das u.a. im Dienst der Bodennutzung und der Gewinnung von Bodenschätzen steht. Dieser Auftrag für angewandte Fernerkundung mit Satelliten-Systemen ist eine Erweiterung der historischen Führungsrolle der *NOAA* für den meteorologischen Einsatz von Satelliten zur Wetterüberwachung und -vorhersage.

DMA im Verteidigungsdepartement versorgt die US-Streitkräfte weltweit mit Karten, Seekarten und geodätischen Daten. Diese Amtsstelle bearbeitet und veröffentlicht Seekarten für die amerikanische Handelsflotte und für Navigatorien auf hoher See und ebenso aeronautische Karten für die US-Streitkräfte. *USGS* im Departement des Innern ist verantwortlich für das nationale Kartierungsprogramm, d.h. die Vermessung und Landeskartierung der Vereinigten Staaten, sowohl ihres Territoriums als auch ihres Grundbesitzes. Das Programm umfasst die Vorbereitung von Ausgaben der Grundkarten in verschie-